



Célébrons ²⁰²¹ la francophonie

La Semaine nationale de la francophonie offre l'occasion de célébrer la francophonie et de découvrir la richesse de sa culture. La langue française s'avère un outil de communication inégalable pour ceux qui en ont hérité ou l'ont apprivoisée. Nous vous invitons donc à susciter l'intérêt des élèves pour cette langue officielle bien vivante et à les aider à découvrir les grandes possibilités qu'elle leur ouvre.

Partout dans le monde, les gens sont confrontés à d'énormes défis pour faire face à la pandémie de COVID-19. En ces temps difficiles, nous souhaitons une nouvelle année qui sera plus douce pour les gens du monde entier et qui nous apportera tous bonheur et santé. Nous cherchons des moyens créatifs et inspirants de nous réunir et élever l'esprit humain.

Du 1^{er} au 31 mars 2021, réunissons-nous pour célébrer la francophonie au Canada et souligner la Journée internationale de la Francophonie qui a lieu le 20 mars. Rassemblons-nous pour reconnaître que la langue et la culture françaises peuvent

élever l'esprit humain et nous donner une raison de célébrer, d'embrasser la diversité et d'unir les gens du monde entier.

Tout en réaffirmant notre solidarité globale, nous célébrons aussi les aventures qui font vraiment de nous des Canadiens et des Canadiennes : notre histoire, nos traditions, notre expression personnelle et artistique. Tous ces éléments fondamentaux font partie d'une identité spéciale, une identité canadienne. C'est ce qui fait du Canada un pays unique et formidable.

La Semaine nationale de la francophonie nous offre l'occasion de célébrer une francophonie vivante et dynamique au Canada. Le thème choisi pour cette année est « **S'engager, à sa façon!** ». Cette année, peut-être plus que jamais, nous vivons et apprenons de manière tout à fait unique. Que nous soyons en classe ensemble, ou que nous apprenions à distance, participons aux activités proposées dans cette ressource pour en savoir plus sur la francophonie.

Nous vous invitons à explorer les sous-thèmes détaillés dans les prochaines pages. Voilà une excellente occasion de jouer et de s'amuser avec la langue, et de faire vivre à vos élèves les aventures de la langue française et des cultures francophones.

La technologie étant devenue un outil d'apprentissage de plus en plus important pour nous tous, nous sommes heureux de vous proposer des stratégies pour l'utiliser de manière à maximiser les activités suggérées ou dans celles issues de votre propre créativité! Chaque sous-thème de ce livret fournit une gamme d'activités que les professeurs peuvent adapter aux niveaux des élèves, soit débutant, intermédiaire ou avancé. Choisissez quelques ressources technologiques pour :

- incorporer les stratégies d'apprentissage variées;
- motiver les élèves;
- utiliser différents styles de présentations;
- rendre les activités plus interactives.

Page 2

S'engager dans la francophonie

Page 4

S'engager dans la langue

Page 6

S'engager dans l'histoire et la culture

Page 8

S'engager dans le divertissement

S'engager dans la francophonie

Activités de mise en contexte

1. Discuter de ces questions avec les élèves :
 - a. Nommer des scénarios différents qui exigent l'utilisation de la langue dans la vie quotidienne. Exemples : à la maison, à l'école, au travail, au magasin, etc.
 - b. Quels sont les bienfaits d'être bilingue (ou multilingue) dans votre communauté, dans votre pays et ailleurs dans le monde?
 - c. Quels sont les défis associés à l'apprentissage d'une autre langue?
 - d. Qu'est-ce qui inspire les jeunes à apprendre le français? Pourquoi est-il important d'apprendre d'autres langues?
2. Composer une définition de la francophonie. Exemple : La francophonie est l'ensemble des peuples qui utilisent la langue française dans leur vie quotidienne.

Activités et discussions

1. Nommer des régions francophones autour du monde. Discuter de leur importance et de leur vitalité.
2. Faire un remue-méninges sur tout ce qui est francophone - les gens, les lieux, la nourriture, les traditions, la culture, les festivals, la musique, etc.

3. Recenser les régions francophones du Canada. Visiter la section « **Communautés** » du site des [Rendez-vous de la Francophonie](#) pour accéder aux informations sur les communautés francophones et acadiennes qui sont présentes au Canada.
 - a. Former des équipes responsables de souligner les points importants propres à certaines régions (par exemple, l'Acadie, le Nord, l'Ouest, etc.).
 - b. Examiner les photos et les symboles qui représentent la culture, la diversité et l'inclusion au sein de la francophonie. Choisir l'image la plus intéressante et justifier son choix.
 - c. Créer une affiche ou une présentation multimédia pour partager les informations avec la classe.
4. Faire visionner les vidéos suivantes :
 - [L'OIF en un coup d'œil](#)
 - [Le monde de la Francophonie \(1970-2020\)](#)
 - [En CHIFFRES : Combien de personnes parlent français dans le monde? De qui s'agit-il?](#)
 - [Pourquoi parler français](#)
 - [Parle-t-on français ailleurs dans le monde?](#)
 - [Les pays francophones : 29 countries in 2 minutes!](#)

La lecture

- [Petit Poulet](#) (en français)
- [Les trois petits cochons](#)
- [La lune et la casquette](#)
- [Histoires par des auteurs canadiens](#)

La musique

- [Le podcast des analyses musicales](#)
- [Mon frère, le dauphin](#)

Les vidéos à explorer

- [Squat Télé-Québec](#)
- [Parlez-vous French?](#)
- [Français authentique](#)
- [Moi, je vis au Canada!](#)
- [Mini TFO](#)
- [Language Learning Base - Chaînes YouTube pour apprendre le français](#)
- [Francolab Junior](#)
- [La Francomobile](#)
- [DJ Delf](#)

S'engager dans la francophonie

- a. Demander aux élèves de discuter de leurs impressions et de leurs découvertes en équipes.
- b. Faire ressortir les éléments surprenants.

Enrichissement

1. Visionner **le message de Louise Mushikiwabo**, secrétaire générale de la francophonie, à l'occasion de la Journée internationale de la Francophonie du 20 mars 2020.
 - a. Demander aux élèves de réfléchir au discours et d'en dégager les faits les plus intéressants.
 - b. Mme Mushikiwabo a dit : « Aux sources de la Francophonie, il y a un idéal de solidarité partagée. La coopération comme bannière sans la barrière de la langue [...] Pour inscrire résolument la Francophonie dans l'avenir, il faut recentrer cette coopération entre les pays autour des grands enjeux stratégiques mondiaux. » Discuter de la signification de ses paroles. Donner des exemples de la solidarité des francophones sur la scène mondiale.
2. Visiter le site Web du **gouvernement du Canada** pour en savoir plus sur l'histoire du Canada et sa participation à la francophonie : **Le Canada et la Francophonie**.
3. Faire visionner ces vidéos pour continuer la discussion sur le français et la francophonie :
 - **Où parle-t-on français dans le monde?**
 - **Francophonie et dialogue interculturel**
 - **Pourquoi la langue française est-elle plus difficile que les autres?**
 - **Nous sommes la francophonie des Amériques!**

- c. Quelles sont les responsabilités de la secrétaire générale de la Francophonie? Consulter le site de **l'Organisation internationale de la Francophonie** pour les découvrir.
- d. Visiter le site officiel de **l'Organisation internationale de la Francophonie** pour en savoir plus sur le précieux travail de cette organisation. Quelles sont **la valeur** et **l'importance** de son travail?

Pour aller plus loin...

1. La francophonie représente la diversité et la vitalité d'un peuple tout autour du monde.
 - a. Consulter une liste des pays qui composent la francophonie.
 - b. Demander aux élèves de nommer les pays francophones qu'ils aimeraient explorer un peu plus.
 - c. Choisir une région/un pays francophone et faire une recherche pour trouver de 5 à 10 faits saillants sur l'histoire et la culture (par exemple, la nourriture, la musique, les coutumes, la manière de vivre, etc.).
 - d. Présenter les informations à la classe.
2. Demander aux élèves de souligner les aspects importants qui font partie de l'histoire et de la culture francophones. Ensuite, trouver des images et créer une affiche ou une présentation multimédia pour illustrer ces idées.
3. Visionner les aventures de Kassa, un jeune garçon qui explore la francophonie en Afrique : **Kassa le messenger**.

S'engager dans la langue

Activités de mise en contexte

1. Discuter des cultures représentées parmi les élèves de la classe. Demander aux élèves de discuter des origines de leurs familles (par exemple, leurs parents, grands-parents, etc.).
2. Discuter des cultures qui sont représentées dans leur région du Canada.
3. Chaque région a son dialecte unique. Demander aux élèves de célébrer la francophonie en réfléchissant aux dialectes de leur région et de discuter des expressions pertinentes/uniques/comiques/quotidiennes dans leur région/communauté/culture.
4. Consulter le document **Les expressions idiomatiques** présenté sur le site Web de l'ACPLS.

Activités et discussions

1. Demander aux élèves de créer un film ou balado en français. Faire un remue-ménages pour discuter des formules et des formats possibles (individuel ou groupe, balado, vidéo, durée) - le sujet est au choix! Une fois complété, on

peut offrir aux élèves un **certificat** pour leur participation.

2. Visiter le site de l'**Association canadienne d'éducation de langue française** pour faire un **Voyage virtuel en francophonie canadienne**. Ce site vous donne accès à des activités interactives qui visent à aider les élèves à découvrir l'histoire des diverses communautés francophones au Canada.
3. Faire visionner des témoignages d'ambassadeurs/ambassadrices du FNJA (Forum national des jeunes ambassadeurs).
 - Abby
 - Orla
 - Peter
 - Vyachelsav
4. Demander aux élèves de souligner les aspects uniques qui font partie des activités pendant la crise de la COVID et les encourager à présenter et à illustrer leurs idées.
5. Exploration des mots inconnus/ Développement du vocabulaire
 - **The Scramblinator**
 - **Free Rice**
 - **Transparent Language** (mot du jour)

- **French in a Click**
- **Linguee**
- **Memrise**
- **Quizlet**
- **Quizlet Live** - Jeu de vocabulaire en ligne (individuellement ou en équipe)
- **Study Stack**
- **WordReference**
- Activités **Kahoot** (à essayer individuellement ou en groupe) :
 - ▶ **La francophonie : une langue internationale - niveau débutant**
 - ▶ **La francophonie : une langue internationale - niveau intermédiaire avancé**
 - ▶ **CakeKahoots' French expressions**
 - ▶ **Expressions françaises**
- 6. Pour vivre des expériences authentiques :
 - **Expériences Canada**
 - **Programmes de langues officielles**
 - **Deviens un ambassadeur du bilinguisme** - Forum national des jeunes ambassadeurs, Le français pour l'avenir
 - **Faire ses études en français au Canada?**

S'engager dans la langue

- Programme des pages de la Chambre des communes
- Programme des pages du Sénat

Enrichissement

1. Explorer des sites engageants :

- Jeux du Portail linguistique du Canada
- Ressources du Portail linguistique du Canada
- Slame tes accents 2020

- Gagnants du Concours Ma minute francophone
- Hymne de la Francophonie 2018 - Vivre ensemble
- Soyez officiellement formidable! - Votre bilinguisme, votre fierté!

2. Visionner la série de vidéos de Canadian Parents for French présentant des témoignages d'anciens étudiants de français langue seconde : **Où en sont-ils?**

- a. Après avoir visionné quelques vidéos :

- Discuter des façons dont le français continue à enrichir la vie de ces personnes.
- Demander aux élèves de créer un dépliant/une affiche pour montrer comment le français peut enrichir et influencer leur propre vie.

b. CPF - Où en sont-ils?, une activité de compréhension Google Formulaires - Une fois le lien ouvert, la personne est invitée à en faire une copie. Un compte Google est nécessaire.

Les récits numériques

- Book Creator
- BookBox Inc.
- NaturalReader

Explorer la francophonie

- La semaine de la langue française et de la Francophonie
- Dis-moi dix mots
- Je parle québécois

- La Francofête
- Centre de la francophonie des Amériques
- Là où je dors
 - ▶ modèle
 - ▶ formulaire Google

Pour les profs

- TEACH - Bonjour/Hello - 50^e anniversaire de la Loi sur les langues officielles du Canada

- Association canadienne d'éducation de langue française
- IDÉLLO
- Prof en Ontario - Monsieur Steve
- DJ Delf
- Verb Wheel
- Le français animé
- Enseigner le français - TV5 Monde
- FrancoLab Junior
- Milan Presse (gratuit)

S'engager dans l'histoire et la culture

Activités de mise en contexte

1. Demander aux élèves de nommer toutes les provinces et tous les territoires du Canada. Ensuite, repérer les provinces et les territoires sur une carte du Canada. Repérer aussi toutes les capitales.
2. Demander aux élèves de considérer les questions suivantes :
 - Nommer les événements historiques, les traditions et les points de repère culturels qui sont associés à la présence francophone dans nos communautés, nos provinces et territoires et notre pays.
 - Quels sont les facteurs pouvant être à l'origine de la nécessité et du désir d'avoir deux langues officielles au Canada?
 - En plus de notre histoire et de notre culture anglophones et francophones, comment les autres langues et cultures contribuent-elles à façonner notre pays aujourd'hui?
 - Discuter du multiculturalisme. Qu'est-ce que c'est? Comment est-il présent au Canada?

- Le Canada d'aujourd'hui représente aussi des groupes minoritaires, autochtones en plus des anglophones et des francophones. Nommer les groupes minoritaires qui habitent dans votre province ou territoire. Comment votre communauté et notre pays aident-ils ces personnes à se sentir chez elles?

Activités et discussions

1. **Le Corridor patrimonial, culturel et touristique francophone** est un outil en ligne qui vise à mettre en valeur le patrimoine et la culture francophone et acadienne. Leur site Web propose une présentation diversifiée d'informations, de photos et de vidéos qui offrent une formidable occasion d'explorer des éléments francophones.
 - a. Visionner la [vidéo de la ministre du Patrimoine canadien sur le Corridor patrimonial, culturel et touristique francophone](#).
 - b. Visionner la [vidéo de Jean-Marc Fournier](#) (ancien ministre québécois), qui a souligné l'importance du **Corridor patrimonial, culturel et touristique francophone**. En

déclarant son soutien au projet, il a également affirmé l'importance de la francophonie au Canada.

- Comment M. Fournier décrit-il la francophonie canadienne?
 - Demander aux élèves d'exposer leurs opinions en classe.
- c. Consulter le site Web sur **Le Corridor**. Porter une attention particulière à la section « **Découvrir** », qui présente les arts et la culture, les festivals et événements, la restauration, les aventures extérieures, l'agrotourisme, l'exploration urbaine, le patrimoine culturel, les portraits de communautés et l'hébergement.
 - d. Former des équipes responsables de souligner les points importants propres à chaque province et territoire. Présenter les informations recueillies à la classe.
2. Le Canada est un pays qui embrasse et célèbre le multiculturalisme et la diversité. Notre système de gouvernance est ancré dans l'histoire et la culture de notre grand pays.

S'engager dans l'histoire et la culture

- a. Explorer les **ressources pédagogiques interactives** créées par le Parlement du Canada.
3. La cuisine traditionnelle est un excellent moyen de faire vivre la culture. La nourriture traditionnelle peut être un moyen amusant et délicieux d'apprendre sur la culture.
 - a. Inviter les élèves à parler des repas spéciaux qui font partie de leur patrimoine et de leurs traditions.
 - b. Présenter quelques recettes traditionnelles françaises qui sont appréciées au Canada.
 - c. Regarder ces vidéos de l'émission ONIVA! sur ICI Radio-Canada qui expliquent comment réaliser des recettes traditionnelles intéressantes :
 - **Les pets de sœur**
 - **La croustade aux pommes**
 - **Le sucre à la crème**
 - d. Organiser une séance de cuisine qui donnera aux élèves l'occasion de préparer et de déguster quelques recettes traditionnelles intéressantes. Pour ceux qui font

de l'apprentissage à distance, l'enseignant(e) peut faire une démonstration de repas ou de pâtisserie, ou demander aux élèves de réaliser leurs propres vidéos pour les partager avec la classe.

- e. Inviter les étudiants à faire des recherches sur la cuisine française au Canada. Assigner un repas ou un aliment différent à chaque élève et leur demander de trouver des recettes ou des vidéos qui expliquent comment les préparer. Faire une collection pour la classe qui pourra être appréciée par tous.

Enrichissement

1. À l'occasion du 50^e anniversaire de l'adoption de la Loi sur les langues officielles au Canada en 2019, Laura Lussier et Shaunpal Jandu ont traversé le pays pour lancer leur projet **Bonjour My Friend!**. Ils ont demandé aux Canadiens ordinaires pourquoi ils accordent de l'importance à la dualité linguistique. Visionner leurs **capsules vidéo** pour en savoir plus.

2. Explorer les drapeaux :
 - **Pourquoi le drapeau français est-il bleu, blanc et rouge?**
 - **Jour du drapeau national du Canada**
 - **Drapeau canadien**
 - Jeu interactif - **Les drapeaux francophones** (Gimkit)
 - Apprendre à dessiner des drapeaux :
 - ▶ **le drapeau de la France**
 - ▶ **le drapeau du Canada**
3. **Visionner cette vidéo** qui présente les expériences de jeunes Canadiens ayant participé à une expérience de simulation parlementaire avec le Parlement franco-canadien du Nord et de l'Ouest (PFCNO).

S'engager dans le divertissement

Activités de mise en contexte

Le divertissement peut être à la fois amusant et éducatif. Il existe de nombreuses façons de se divertir lorsqu'on apprend une nouvelle langue.

Demander aux élèves de faire un remue-méninges pour énumérer les types d'activités qu'ils apprécient lorsqu'ils apprennent une nouvelle langue. (À considérer : jouer à des jeux, regarder des films, écouter de la musique, explorer des sites et activités sur Internet, voir des pièces de théâtre, faire des excursions, etc.)

Activités et discussions

Les activités d'apprentissage des langues suivantes offrent la possibilité de travailler individuellement, avec un partenaire, en groupe ou en classe entière.

1. **Les jeux-questionnaires** - Ceux-ci permettent à la fois de tester nos connaissances et d'apprendre de nouveaux faits.
 - [Dix faits sur la dualité linguistique au Canada](#)
 - [Canadiennes inspirantes](#)

- [Connaissez-vous les artistes francophones contemporains?](#)
2. **Les quiz Google Formulaires** - Une fois le lien ouvert, la personne est invitée à en faire une copie. Un compte Google est nécessaire.
 - [Les athlètes canadiens](#) (auto-correction)
 - [L'histoire des sports canadiens](#) (auto-correction)
 3. **Les jeux de société** - On peut facilement donner une nouvelle tournure aux jeux de société préférés en les jouant en français!
 - Serpents et échelles
 - Hedbanz
 - Scrabble
 - Twister
 - UNO
 - Boggle
 - Taboo
 4. **Les jeux en ligne** - Ces jeux, auxquels il est toujours amusant de jouer avec les autres, sont faciles d'accès.
 - BBC - [Dash and Blink : Forgotten French](#) (niveau débutant)
- BBC - [FestiLingo : French](#) (niveau intermédiaire)
 - [Engaging Activities for the French Classroom](#)
 - Kahoot - [Le sport](#) (niveau débutant)
 - Linguascope - [Où j'habite](#)
 - Linguascope - [En ville](#)
 - [Languages Online](#) (application gratuite conçue pour les iPads)
 - [5 défis aux couleurs de la francophonie](#)
5. **Jouer aux cartes** - De nombreux jeux de cartes simples peuvent vraiment favoriser la communication chez les enfants. Visiter le site [Frenglish](#) pour trouver des idées sur la façon d'enseigner aux élèves le vocabulaire dont ils ont besoin pour jouer à des jeux bien connus comme Crazy Eights et Go Fish.
 6. **Visionner des films**
 - a. Explorer la collection de courts métrages éducatifs en français et en anglais de l'Office national du film du Canada.
 - [Short Films to Use in the FSL Classroom](#)

S'engager dans le divertissement

- **Education - Campus**
- **Lire ONF** présente une série de mini-leçons qui propose aux enseignants des vidéos et des questions pour explorer divers thèmes avec leurs élèves.

7. Les excursions

- a. Donner vie au Parlement en effectuant un **voyage virtuel** avec vos élèves.
 - Le voyage virtuel « présente le Parlement sous un nouvel éclairage : son histoire, les œuvres d'art qui s'y trouvent et son rôle dans la vie des Canadiens, aujourd'hui et demain ».
- b. Visiter le site de **Sélection.ca** pour accéder à 12 excursions virtuelles étonnantes à faire depuis la maison.

Enrichissement

1. Activités Google Formulaires - Une fois le lien ouvert, la personne est invitée à en faire une copie. Un compte Google est nécessaire.
 - a. Visionner une **entrevue avec les joueurs de hockey de l'équipe des Ice Caps** (auto-correction).

- b. Visionner le **court métrage d'animation** de Sheldon Cohen relatant une histoire classique : *Le chandail* de l'écrivain Roch Carrier.
 - Répondre au **questionnaire de compréhension** (pas d'auto-correction).

2. Inviter les élèves à réaliser leurs propres vidéos pour exprimer leurs idées sur l'apprentissage de langues secondes. Thèmes à considérer :
 - Les avantages de l'apprentissage du français
 - Pourquoi je pense qu'il est important de parler plus d'une langue
 - Mes activités préférées à effectuer en français
3. Découvrir les **vidéos gagnantes** du tout premier concours national d'art oratoire virtuel de Canadian Parents for French.
4. Organiser une visite du **Commissariat aux langues officielles** pour les élèves de votre école.
5. Visionner des **vidéos sur les Jeux de la Francophonie** qui se dérouleront dans la République du Congo en 2022.

6. Écouter ces chansons :
 - **Les 150 meilleures chansons francophones du Canada**
 - **Tous unis, la francophonie avec paroles**
 - **La danse des pingouins**
 - **Le roi Lion - Hakuna Matata** (en français)
7. Rencontrer nos athlètes canadiens qui participeront aux Jeux olympiques de 2022 : **Podium 2022**.
8. **Dessine-moi les étoiles!** - Cette série rend l'apprentissage des sciences en français amusant.
9. Rencontrer des célébrités qui parlent français!
 - **De grandes célébrités qui parlent français**
 - **Dix célébrités qui parlent français**
10. La Société Radio-Canada nous invite à célébrer la **Semaine de la langue française et de la francophonie en musique**.

Célébrons la francophonie 2021

Il est juste d'affirmer que les jeunes du 21^e siècle adorent la technologie. L'usage de certaines technologies dans la salle de classe peut rendre l'apprentissage plus interactif, amusant et significatif. Les enseignant(e)s de français langue seconde sont des francophiles qui cherchent toujours des moyens de transmettre leur passion, de motiver les élèves et de créer une expérience riche, authentique et intéressante.

Nous avons tous et toutes un niveau d'expertise technologique différent, et le matériel et l'équipement varient sans doute d'une école à l'autre. Cette année, les défis de l'apprentissage

à distance sont également importants à considérer. Heureusement, si vous pouvez accéder à Internet, il est facile d'incorporer de nouvelles stratégies ainsi que des ressources qui sont gratuites et accessibles afin de rendre le travail plus efficace et de renforcer l'apprentissage.

Nous vous invitons à examiner les sites et ressources technologiques suggérés dans ce document. Vous pouvez y apporter les ajustements nécessaires pour faciliter le travail individuel ou en équipes, et vous pouvez aussi choisir les stratégies/activités qui correspondent aux styles d'apprentissage de vos élèves. Il est suggéré

de bien explorer ces sites et ressources parce qu'ils offrent plusieurs fonctionnalités. Pour les ressources inconnues, nous vous encourageons à consulter les démonstrations afin de vous familiariser avec les possibilités et leur potentiel. Nous espérons que vous et vos élèves apprécierez ces ressources branchées. Bonne chance et amusez-vous bien!

À noter - Pour la plupart, les ressources proposées sont gratuites, mais la possibilité de devenir membre est souvent offerte. Nous vous encourageons à faire preuve de prudence avant de décider d'effectuer un quelconque paiement.

Mission de l'ACPLS

L'ACPLS encourage et fait progresser l'excellence professionnelle dans l'enseignement des langues au Canada.

L'ACPLS soutient ses membres en favorisant l'essor de l'apprentissage et de l'enseignement des langues partout au Canada, en créant des occasions de perfectionnement professionnel, en entreprenant des recherches et en diffusant les résultats de ces travaux, et en facilitant l'échange d'informations et d'idées entre les enseignants de langues.

© CASLT/ACPLS 2021
ISBN : 978-1-988198-31-6

Auteur(e)s :
Lisa Browne Peters et Glenn Cake

